

**ДОГОВІР № 3ORG61-07388**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«30 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі заступника директора Фонду Жаркової Ірини Віталіївни, яка діє на підставі наказу від 17.04.2018 року № 14, з однієї сторони, та Державна установа "Український центр культурних досліджень" (далі – Грантоотримувач) в особі Іщенко Олени Володимирівни, що діє на підставі довіреності від 02.10.2020 року № б/н, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 25.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 41 291 грн. 00 коп. (сорок одна тисяча двісті дев'яносто одна гривня 00 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проєкт інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Іщенко Олена Володимирівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу

## XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проєкту інституційної підтримки ;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту інституційної підтримки;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту інституційної підтримки;
- додаток 5 – графік платежів.

## XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:  
01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19  
Адреса для листування:  
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12  
ЄДРПОУ: 41436842  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA058201720343120004000000458  
МФО: 820172  
Тел.: +38 (044) 504-22-66



### **Грантоотримувач**

Державна установа  
"Український центр культурних  
досліджень"

Юридична адреса:  
01054, м. Київ, вул. Ярославів Вал, 36  
Адреса для листування:  
01054, м. Київ, вул. Ярославів Вал, 36  
ЄДРПОУ: 02215041  
Банківські реквізити:  
Назва банку/філії: УДКСУ у  
Печерському районі м. Києва  
Р/р: UA688201720313221001301003507  
МФО: 820172  
Тел.: +380982961898



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1  
до Договору про надання гранту № 3ORG61-07388  
від «30 листопада» 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка (додатковий конкурс)  
Лот: ЛОТ 6 «Культурна спадщина»

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG61-07388

**Назва проекту: 3ORG61-07388**

### **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

Прізвище, ім'я та по-батькові  
Іщенко Олена Володимирівна

### **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)**

**Дата реєстрації організації:**  
1994-06-17

**Юридична адреса організації:**  
01054 м.Київ, Печерський район, ВУЛИЦЯ ЯРОСЛАВІВ ВАЛ, будинок 36

**Фактична адреса організації:**  
01054 м.Київ, Печерський район, ВУЛИЦЯ ЯРОСЛАВІВ ВАЛ, будинок 36

**Поштова адреса організації:**  
01054 м.Київ, Печерський район, ВУЛИЦЯ ЯРОСЛАВІВ ВАЛ, будинок 36

Заступник  
директора



Сучасно

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**  
<http://uccs.org.ua/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**  
ФРЕНКЕЛЬ ІРИНА ВОЛОДИМИРІВНА

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**

Міністерство культури та інформаційної політики

**Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?**

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?**

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**



немає

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**

немає

**Основні засоби: обладнання**

1. Комп'ютерна техніка (монітори, системні блоки, принтери, ноутбуки, сканери) - 139 шт.
2. Меблі (шафи, тумби, столи, стільці, полиці) - 74 шт.
3. Інші (біндер, ламінатор, фотоапарат та ін.) - 8 шт.

**Основні засоби: транспортні засоби**

не має

**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

70

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**

70

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**

3202553.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**

3704402.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**

10333022.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**

10233007.00

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**

2032983.00

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**

2059655.00

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Так. 2018 рік Грантовий проект «Створення віртуального музею

Заступник  
директора



О. В.

нематеріальної культурної спадщини». (Реалізовано) ( договір № 2093)  
Грантовий проект «Світовий тріумф Щедрика. 100 років культурної дипломатії». (реалізовано) ( Договір 1378) 2019 рік Дослідження розмаїття форм культурного самовираження етнічних спільнот України 2020 рік Літня дитяча резиденція НКС «Подорож до живої традиції. Програмування генетичного культурного коду.», реєстраційний номер 3 NORD31 - 7388

### **Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Так. Грантовий проект «Створення віртуального музею нематеріальної культурної спадщини». Метою віртуального музею є відтворення й репрезентація у сучасній і доступній формі нематеріальної культурної спадщини України та збільшення зацікавлених осіб у знайомстві з культурним надбанням нашого народу та вивчення традицій, що сприятиме формуванню єдиного культурного простору України. ( 2018 рік) • Грантовий проект «Світовий тріумф Щедрика. 100 років культурної дипломатії». вибір репрезентативних документів з історії світового турне Української Республіканської Капели у 1919-1924 рр. як інструменту політики культурної дипломатії Уряду Директорії УНР, що підтверджують державно-інституційний статус закордонних гастролей “Щедрика” і Української Республіканської Капели 100 років тому. Проект досягнув своїх планованих результатів: проведено наукове дослідження, які були оприлюднено у форматі книги (збірник архівних документів «Світовий тріумф «Щедрика» - 100 років культурної дипломатії України»), мандрівної виставки («Світовий тріумф «Щедрика» - 100 років культурної дипломатії України») та веб-сайту. (2018 рік) <http://virtmuseum.uccs.org.ua/ua> <http://uccs.org.ua/proekty-doslidzhennia/proekty/dzhereloznavchi-studii-z-istorii-kulturnoi-diplomatii-ukrainy-svitovyj-triumf-shchedryka-100-rokiv-kulturnoi-diplomatii-ukrainy/> <http://uccs.org.ua/novyny/novyny-uckd/svitovyj-triumf-shchedryka-100-rokiv-kulturnoi-diplomatii/> .

### **Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років**

#### **Проект**

Національний проект «Академія культурного лідера» , метою якого є вдосконалення кваліфікації місцевих керівників галузі культури, зацікавлених представників бізнесу, громадянського суспільства та молоді, яка прагне працювати в органах місцевого самоврядування галузі культури та креативному секторі із використанням сучасних механізмів та досвіду кращих практик ЄС за підтримки Goethe Institut Ukraine ( 2018 - 2020 роки) <http://uccs.org.ua/akademiiia-kulturnoho-lidera/>

Заслужений  
директор



D. K.

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Так. Кошторисні призначення з 01.03.2020р. по 31.12.2020р.

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

3315400.00

**Сума коштів: соціальні внески**

729400.00

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

59100.00

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

0

## **Опис діяльності інституції**

### **Резюме інституції**

Державна установа «Український центр культурних досліджень» - культурно-просвітницький центр, заснований на державній власності та є закладом культури, що віднесений до сфери управління Міністерства культури та інформаційної політики України на підставі наказу Міністерства культури України від 17 червня 1994 року № 319.

Враховуючи статус окремої юридичної особи Український центр культурних



досліджень Згідно Наказу Міністерства культури України від 3 серпня 2018 року № 681 заснував мережу регіональних представництв з метою формування збалансованого культурного ринку України.

На сьогодні регіональні представництва УЦКД відкрито у місті Вінниці (представник Павло Третьяков), у Донецькій, Луганській і Сумській областях (представник Сергій Марусій), у місті Кременчук (представник Ірина Каць) та у Запоріжжі (представник Ігор Гармаш

Головною метою Центру є культурно-просвітницька, дослідна, науково-практична діяльність, що здійснюється шляхом аналітичного, консультивативного та експериментально-практичного забезпечення розвитку та реалізації культурної політики України, зокрема реалізації Конвенції ЮНЕСКО про охорону нематеріальної культурної спадщини та Конвенції ЮНЕСКО про охорону та заохочення розмаїття культурного самовираження.

Український центр культурних досліджень запроваджує спільні європейські цінності та визначає прогресивне бачення розвитку країни та напрямки трансформації українського суспільства на національному, регіональному та місцевому рівнях, реалізує реформу децентралізації в галузі культури України.

Основними напрямами діяльності Центру є:

- ? Збирання, вивчення інформації і створення баз та банків даних щодо різних напрямів діяльності сфери культури, нематеріальної культурної спадщини, нових технологій, інновацій і методик культурно-просвітницької роботи. -
- ? Здійснення заходів з просування та поширення знань про нематеріальну культурну спадщину та культурні цінності
- ? Визначення пропозицій пріоритетних напрямів збереження та розвитку нематеріальної культурної спадщини, сучасних культурних форм і практик, культур національних меншин, що проживають в Україні.
- ?
- ? Створення сприятливих умов для розвитку креативного потенціалу та підвищення впливу культури, креативності та інновацій на соціальні та економічні процеси у країні, через розробку та запровадження програмних, інноваційних інструментів
- ? Виконання інших завдань щодо забезпечення, розвитку та реалізації державної культурної політики України на національному, регіональному та місцевому рівнях.

Бере участь у розробці стратегій, цільових комплексних програм, проводить соціологічні дослідження в сфері культури, забезпечує їх реалізацію,

Заявлене  
згідно з



0.1b

моніторинг та оцінку впливу, надає інформаційні, науково-дослідницькі, консультивативні та інші послуги відповідно до статутної діяльності юридичним та фізичним особам. Організовує інформаційні та комунікативні заходи (конференції, семінари, круглі столи, у тому числі наукові, науково-практичні тощо).

### **Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

УЦКД був вимушений перевести цілу низку семінарів та нарад у он- лайн режим, а інші взагалі скасувати, у зв'язку із унеможливленням проведення їх в он- лайн режимі.

У зв'язку із відсутністю фінансування УЦКД не поновив договір оренди приміщення регіонального офісу в місті Кременчук (відмова орендарів працювати в борг). Це призвело до складнощів під час виконання завдань регіональним представником УЦКД в місті Кременчук. Така сама ситуація склалась і з приміщенням регіонального офісу в Запоріжжі та Івано-Франківську.

Заборгованість за оплату оренди Вінницького офісу спричинило нарахування пені та збільшення суми оренди.

Відсутність коштів на оплату засобів зв'язку - інтернет, телефон (особливо сьогодні, коли більшість заходів у зв'язку з коронавірусною інфекцією відбуваються он лайн) поставили під загрозу реалізацію основних завдань установи. Наслідком нездійснення оплати телекомуникаційних послуг, стало відключення телефону в установі.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Проект «Академія культурного лідера»

Проект засновано у січні 2018 року, як навчальна програма з підготовки топ – менеджерів галузі культури для об'єднаних територіальних громад (ОТГ) та малих міст України. Мета цього проекту полягає у підтримці процесу децентралізації в Україні у сфері культури. Протягом 2018 – 2019 років відбулось 5 навчальних модулів участі у яких взяли 112 осіб з усіх регіонів України.

Проект «Академія культурного лідера» засновано у січні 2018 р., як навчальна програма з підготовки топ-менеджерів галузі культури для об'єднаних територіальних громад (ОТГ) та малих міст України. Мета цього проекту полягає у підтримці процесу децентралізації в Україні у сфері культури.

Задумка  
директора



D.V.

Цілі проекту:

- підтримка діячів (actors) локального рівня з малих громад та міст у здійсненні своєї керівної ролі;
- передача знань про партисипативні проекти і способи роботи;
- передача інструментарію з культурних та економічних процесів планування на основі "Cultural Mapping" та "Cultural Idea Designing";
- підтримка у проведенні реалістичного аналізу специфічних культурних ресурсів і потенціалу, пошуку локальних та регіональних синергій, а також у розробці концепцій і принципів культурного й економічного розвитку малих міст та провінцій;

У 2019 році відбулось завершення першого кола Академії - 72 випускники зі всіх регіонів України. Випускниками академії було розроблено 9 програм розвитку культури і мистецтва для власних населених пунктів, подано 22 проекти на програму "Малі міста - велики враження, подано 7 грантів УКФ.

### Конкурс «Жива традиція»

У 2018 році в рамках проекту «Створення віртуального музею елементів нематеріальної культурної спадщини України» Український центр культурних досліджень започаткував Всеукраїнський відкритий конкурс програм збереження і розвитку елементів нематеріальної культурної спадщини «ЖИВА ТРАДИЦІЯ».

Метою конкурсу є обрання найбільш релевантної, комплексної та узгодженої програми (механізмів використання інструментів) збереження і розвитку елемента нематеріальної культурної спадщини України.

Основним завданням конкурсу є пошук та представлення елементів нематеріальної культурної спадщини локальних спільнот; привернення уваги до елементів нематеріальної культурної спадщини, які не ввійшли до Національного переліку елементів НКС України.

До участі були запрошені представники та колективи локальних спільнот, територіальних громад, обласних центрів народної творчості, громадських організацій, загальноосвітніх шкіл, спеціалізованих навчальних закладів та інші зацікавлені особи та інституції. Оцінювання номінантів здійснює Експертна комісія, яка формується на конкурсній основі через open call.

У 2018 році на участь у конкурсі було подано 43 заявки, перемогу отримали 3 номінанти. У 2019 році, крім перших трьох призових місць - було визначено ще спеціальні премії - "Жива традиція. Формування аудиторії", "Жива традиція KiDS".

Відповідно до Положення про конкурс культурно-мистецьких проектів «Малі міста – великі враження», затверженого наказом Міністерства

Заступник  
директора



О.В.

культури України від 11 лютого 2019 року № 97) у 2019 році було подано 182 заявки, з яких експертною радою відібрано 74 проекти - переможці з 22 областей України. Реалізація проектів стала можливою за фінансової підтримки Уряду України.

#### МЕТА проекту:

Посилення інтеграції культурної спадщини в життя громад, впровадження кластерних моделей розвитку культури в громадах в умовах децентралізації, підвищення економічної привабливості культурної спадщини та її сталої використання, залучення зацікавлених сторін до використання ресурсу культурної спадщини та креативних індустрій для розвитку громад

В рамках конкурсу культурно-мистецьких проектів "Малі міста - великі враження" для об'єднаних територіальних громад, закладів культури, громадських організацій та мерів малих міст в 24 регіонах України та місті Києві регіональними представниками УЦКД було проведено інформаційну кампанію з метою інформування про подання заявок та написання кошторисної документації конкурсу, надав підтримку 12 проектам-переможцям конкурсу, організував підсумкову конференцію за результатами конкурсу.

#### **Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Діяльність Українського центру культурних досліджень не спрямована на роботу з вузькими цільовими аудиторіями, проте у найближчий час центр планує запустити проект для осіб з особливими потребами - незрячими та нечуочими особами, та залучити дітей - переселенців з зони ООС до вивчення нематеріальної культурної спадщини.

#### **Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

Проект «Академія культурного лідера» засновано у січні 2018 р., як навчальна програма з підготовки топ-менеджерів галузі культури для об'єднаних територіальних громад (ОТГ) та малих міст України. Мета цього проекту полягає у підтримці процесу децентралізації в Україні у сфері культури.

#### Конкурс «Жива традиція»

У 2018 році в рамках проекту «Створення віртуального музею елементів нематеріальної культурної спадщини України» Український центр культурних досліджень започаткував Всеукраїнський відкритий конкурс програм збереження і розвитку елементів нематеріальної культури



спадщини «ЖИВА ТРАДИЦІЯ».

Метою конкурсу є обрання найбільш релевантної, комплексної та узгодженої програми (механізмів використання інструментів) збереження і розвитку елемента нематеріальної культурної спадщини України.

Основним завданням конкурсу є пошук та представлення елементів нематеріальної культурної спадщини локальних спільнот; привернення уваги до елементів нематеріальної культурної спадщини, які не ввійшли до Національного переліку елементів НКС України.

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

У 2018 - 2020 роках Український центр культурних досліджень

співпрацює з Goethe-Institut в Україні, Польським інститутом в Києві.

У 2018 році відбулась конференція "Культурна спадщина у 21 столітті: українська парадигма" за участі почесного президента ICOMOS - Густава Араоза.

УЦКД активно співпрацює з професоркою Вільнюської академії мистецтв Юрата Черневічуте.

За період 2018 - 2019 років було укладено меморандуми про взаєморозуміння щодо співробітництва в галузі культури між Українським центром культурних досліджень та Вінницькою, Полтавською Сумською, Харківською обласними державними адміністраціями, управлінням культури Сумської обласної державної адміністрації, асоціацією органів самоврядування «Асоціація об'єднаних територіальних громад», Всеукраїнською асоціацією органів місцевого самоврядування "Асоціація сільських, селищних рад та об'єднаних громад України", Асоціацією органів місцевого самоврядування "Асоціація об'єднаних територіальних громад", Перещинською міською об'єднаною територіальною громадою, громадською організацією "Алем"

В рамках підписаних документів сторони домовились про надання методичної допомоги у вирішенні питань, що впливатимуть на сталість культурного розвитку територій, а саме: картуванні культурних ресурсів задля вироблення концепцій культурно – економічного розвитку територій; проведення семінарів та тренінгів з метою надання знань з культурної (креативної) економіки; методичного та наукового супроводу в імплементації конвенції ЮНЕСКО з охорони Нематеріальної культурної спадщини та конвенції ЮНЕСКО про охорону та заохочення форм розмайдання форм культурного самовираження культурного самовираження шляхом проведення досліджень та експедицій з вивчення традицій території,



виявлення елементів, методичної допомоги для підготовки документів до внесення елементів до Національного реєстру Нематеріальної культурної спадщини; методичного та наукового супроводу імплементації

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

Проведення конкурсу УЦКД «Жива традиція» ( жовтень - листопад);  
Проведення онлайн-конференції «Креативність як основа трансформації культурного простору України» (листопад)  
Підготовка звіту про стан життєздатності елементів НКС, внесених до Національного переліку елементів НКС України та про стан виконання Конвенції про охорону нематеріальної культурної спадщини ( листопад - грудень)

Розробка програм розвитку культури для малих міст України (протягом року),

Розробка стратегій культурно-економічного розвитку для ОТГ, сільських та селищних рад, малих міст України (протягом року)

Розробка бренд - ідеї - культурне картування ресурсів для малих міст ОТГ, сільських та селищних рад (протягом року).

### **Декларація добросовісності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-У надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї**

*Заслуна  
директор*



*О.В.*

організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.  
Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

## Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 6 ЛОТ)

### Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)



**Лот**

ЛОТ 6 «Культурна спадщина»

**Тип проекту**

Індивідуальний

**Пріоритетний сектор**

культурна спадщина

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

41291

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами ЦПХ**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці за договорами з ФОП**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:**

Заступник  
директора  
Ідентифікаційний  
номер: 022150411  
М.Київ \* Янченко О.В.

**оренда приміщень та земельних ділянок**

7756

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**

9497

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**

15000

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**

0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
інші витрати пов[р]язані з основною діяльністю організації**

5250

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**

3788

**Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна  
підтримка-2, ЛОТ 6)**

**Повна назва організації-заявника**

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТР КУЛЬТУРНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

**Повна назва організації-заявника англійською мовою**

UKRAINIAN CENTER FOR CULTURAL RESEARCH

*Заступник  
директора*



**Код ЄДРПОУ**

02215041

**Організаційно-правова форма**

Державна організація (установа, заклад, підприємство)

**Статус платника податку на прибуток**

Неприбуткова організація

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

0

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ**

769700.00

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

0

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

Реєстраційний номер справи: 1\_070\_034193\_87 Код: 353594195565

**Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

72.20 Дослідження і експериментальні розробки у сфері суспільних і гуманітарних наук (лише для організацій галузі культури)



КОШТОРИС  
 проєкту інституційної підтримки

Повна назва організації Заявника: Український центр культурних досліджень (ЄДРПОУ 02215041)

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запитувана сума від УКФ	ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00	1	41 291,00	41 291,00	41 291,00	
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>0,00</b>			<b>41 291,00</b>	<b>41 291,00</b>	
Розділ:	II	Витрати:							41 291,00	41 291,00	
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.1.1	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.1.2	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			0,00	0,00	
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00	
<b>Всього по статті 1 "Оплаті праці":</b>						<b>0,00</b>			<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)									
Пункт	2.1	Штатні працівники	місяців	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00	
<b>Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)":</b>						<b>0,00</b>			<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок									
Пункт	3.1	м. Київ, вул. Ярославів Вал, 36-38 (191,4 кв.м.)	місяців			0,00	4	1 476,00	5 904,00	5 904,00	відшкодування земельного податку
Сторінка 1 із 3											



Загальніше обсяг фінансування  
Ініціатором

Пункт	3.2	м. Вінниця, вул. Театральна, 15 (90,15 кв.м.)	місяців		0,00	4	463,00	1 852,00	1 852,00	службові приміщення регіонального представництва УЦКД у м. Вінниця. Наказом Міністерства культури України №681 від 03.08.2018 затверджено та введено в дію з 01.09.2018 структуру УЦКД, розділом 11 якої передбачено створення та провадження діяльності відділу з питань регіональної політики та координації реформ у сфері культури.
										На виконання вищезазначеного наказу, було створено регіональне представництво УЦКД у м. Вінниця, а саме відділ з питань регіональної політики та координації реформ у сфері культури (наказ УЦКД №27 від 09.08.2018). Розділом 11 штатного розпису УЦКД на 2020 рік передбачено створення структурних підрозділів відділу з питань регіональної політики та координації реформ у сфері культури та забезпечення провадження діяльності працівників останніх. Так, УЦКД вживає заходи щодо забезпечення приміщення для регіональних представництв та створення належних умов роботи останніх на виконання положень:

- п. 5.2. Статуту, відповідно до якого УЦКД для вирішення своїх статутних завдань може прибавати або брати в оренду приміщення, споруди, матеріали, комплектуючі вироби, транспортні засоби, машини та обладнання, інформаційні носії, наукові розробки та новітні методики, а також інші ресурси, у юридичних осіб незалежно від форм власності, а також у фізичних осіб відповідно до чинного законодавства України.
- п. 6.1.1. Статуту, відповідно до якого УЦКД має право: орендувати приміщення, обладнання а також інші засоби, необхідні для функціонування структурних підрозділів УЦКД.

Пункт	3.3		місяців		0,00		0,00	0,00	0,00	
<b>Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"</b>										

Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги								
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців		0,00	4	720,00	2 880,00	2 880,00	відшкодування (розрахунково) : Тариф - 3,14 грн/кВт. Середньомісячне споживання - 230 кВт. Приміщення для виконання основних функцій державної установи.
Пункт	4.3	Опалення	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування похідної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців		0,00	4	1 654,25	6 617,00	6 617,00	м. Вінниця: 18,35 грн. х 90,15 кв.м. = 1654,25 грн. (за 1 міс.)- охоронні послуги;
<b>Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"</b>										

Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту								
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців		0,00			0,00	0,00	
<b>Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"</b>										

Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)								
Пункт	6.1	Найменування	шт		0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.2	Найменування	шт		0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт		0,00			0,00	0,00	
<b>Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"</b>										

Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;								
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців		0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців		0,00	4	1 050,00	4 200,00	4 200,00	Вартість на шлюзованій (відкритій) лінії з доступом до мережі Інтернет та глобальній IP-адреса для забезпечення діяльності УЦКД



Заснований 2012 року  
О.В. Пусато  
Головний редактор

Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (Бухгалтерська програма "Інтелект-Сервіс"- Про"- Про")	місяців		0,00	4	2 700,00	10 800,00	10 800,00	Програма для ведення бухгалтерського обліку установи (Бухгалтерська програма ""Інтелект-Сервіс"- Про") для забезпечення діяльності УЦКД. Компанія "Інтелект-Сервіс", створена в 1990 році й працює на ринку України. Компанія випускає програмні продукти серії iSPro (попередня назва БЕСТ"), призначенні для автоматизації обліку та управління на підприємствах різних галузей виробництва, торгівлі, агропромислового комплексу, сфери послуг і в бюджетних організаціях. Ці програми створені саме українськими фахівцями. Тому в них повністю враховано законодавчі та економічні реалії держави. Відсутня картка програмних продуктів - опрацювання облікових і управлінських функцій для вирішення завдань підприємства, опора на сучасні технології та наїврізний світовий досвід, оперативна підтримка всіх змін в законодавстві, стійкість і надійність.	
<b>Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"</b>											
Стаття:	8	Банківські витрати			0,00			15 000,00	15 000,00		
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ			0,00			0,00	0,00		
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування			0,00			0,00	0,00		
Пункт	8.3	Інші банківські витрати			0,00			0,00	0,00		
<b>Всього по статті 8 "Банківські витрати"</b>											
Стаття:	9	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації									
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації	шт.	НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!	35	150,00	5 250,00	5 250,00	заправка лазерних картриджів до принтерів для забезпечення діяльності УЦКД		
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації					0,00	0,00			
<b>Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"</b>											
Стаття:	10	Аудиторські послуги									
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНОЮТЬСЯ!	1	3 788,00	3 788,00	3 788,00			
<b>Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"</b>											
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>											
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ</b>											

Склад:

Головний бухгалтер  
(посада)Pira Алла Іванівна  
(ПІБ)